

# **SPORTS DE PLAGES**



# Dimensions des terrains

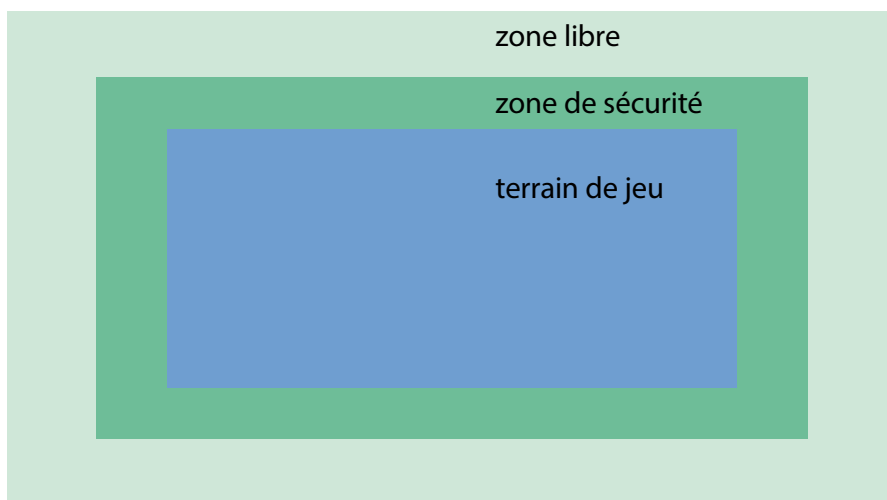
## Définitions

Les superficies nécessaires sont déterminées comme suit.

**Terrain de jeu** : il s'agit de la surface de jeu effective.

**Zone de sécurité** : également appelée zone de chute. Pour des raisons de sécurité, il convient de respecter des distances sans obstacle à l'extérieur de la surface de jeu, jusqu'à la bordure. Si cette précaution n'est pas observée, il peut être reproché au propriétaire de l'installation un manque de vigilance en cas d'accident. En d'autres termes, le propriétaire peut être tenu responsable. Nous vous conseillons donc de respecter les dimensions de la zone de sécurité.

**Zone libre** : des espaces libres adaptés en dehors de la surface de jeu (terrain et zone de sécurité) doivent être prévus. Nous parlons essentiellement de voies d'accès et de zones pour les spectateurs. Si un pare-ballons est prévu, les espaces libres nécessaires à sa construction doivent être planifiés.



Sports de plage	Sport de compétition			
	Dimensions terrain longueur x largeur	Distance sans obstacle		Surface totale min.
		grand côté	front	
<b>Beach-volley</b>				
national	16.00 x 8.00 m	3.00 à 4.00 m	3.00 à 4.00 m	22.00 x 14.00 m
international	16.00 x 8.00 m	5.00 à 6.00 m	5.00 à 6.00 m	26.00 x 18.00 m
<b>Beach-soccer</b>				
national / international	L = 35 à 37 m l = 26 à 28 m	1.00 à 2.00 m	2.00 m	
enfant				
<b>Beach-football-tennis</b>	12.80 x 8.20 m	3.00 m	3.50 m	19.80 x 14.20 m
<b>Foot-volley</b>	16.00 x 8.00 m	3.00 à 4.00 m	3.00 à 4.00 m	22.00 x 14.00 m
<b>Beach-handball</b>	27.00 x 12.00 m	3.00 m	3.00 m	33.00 x 18.00 m
<b>Beach-badminton</b>				
<b>Beach-basketball</b>	12.00 m distance du panier			
<b>Beach-tennis</b>				
terrain de jeu simple				
terrain de jeu double				

RealSport, entreprise spécialisée dans les aménagements sportifs, propose la solution adaptée à vos besoins pour votre beach-volley. Nos solutions vous sont proposées en exécution clef en main. **De la planification au terrassement jusqu'à la réception,** vous n'avez qu'un seul interlocuteur.

Le choix du sable donne toute sa qualité à votre réalisation; nous avons sélectionné des mélanges de sable de quartz 100% siliceux spécialement recomposés pour la pratique du beach-volley. La granulométrie est choisie pour le confort de jeu; c'est pourquoi nous privilégions les sables ronds.

Notre expérience est à votre service pour trouver ensemble le beach-volley qui vous conviendra le mieux.

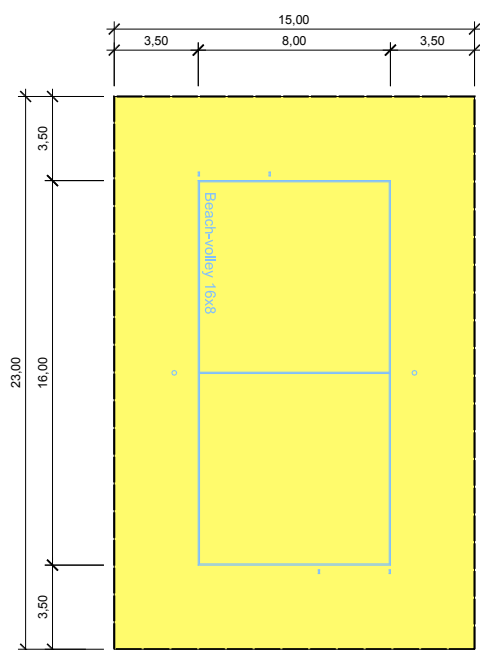
En fonction de la configuration de votre terrain, ainsi que de votre budget, plusieurs solutions sont offertes pour le type de construction : surélevée ou en profondeur, de la bordure souple à la planche de pin imprégnée en autoclave.



Sport de loisirs				filet	but/panier
Dimensions terrain longueur x largeur	Distance sans obstacle		Surface totale min.		
	grand côté	front			
16.00 x 8.00 m	3.00 à 4.00 m	3.00 à 4.00 m	22.00 x 14.00 m	femme 2.24 m	
				homme 2.43 m	
					B = 5.50 m H = 2.20 m
20.00 x 10.00 m	1.50 m	1.50 m	23.00 x 13.00 m		B = 4.00 m H = 2.00 m
12.80 x 8.20 m	1.10 m	2.40 m	15.00 x 13.00 m	1.10 m	
16.00 x 8.00 m	3.00 à 4.00 m	3.00 à 4.00 m	22.00 x 14.00 m	2.20 m	
27.00 x 12.00 m	1.50 m	1.50 m	30.00 x 15.00 m		B = 3.00 m H = 2.00 m
12.00 x 5.00 m	1.00 m	2.00 m	16.00 x 7.00 m	1.55 m	
15.00 x 8.00 m	1.00 m		15.00 x 10.00 m		distance du panier
16.00 x 5.00 m	3.00 m	3.00 m	24.00 x 12.00 m	1.70 m	
16.00 x 8.00 m	3.00 m	3.00 m	24.00 x 15.00 m	1.70 m	

# Beach-volley

## Installation simple 23 x 15 m



Dimensions selon l'Office fédéral du sport de Macolin

Dimensions de l'aire de jeu

- 16.00 x 8.00 m

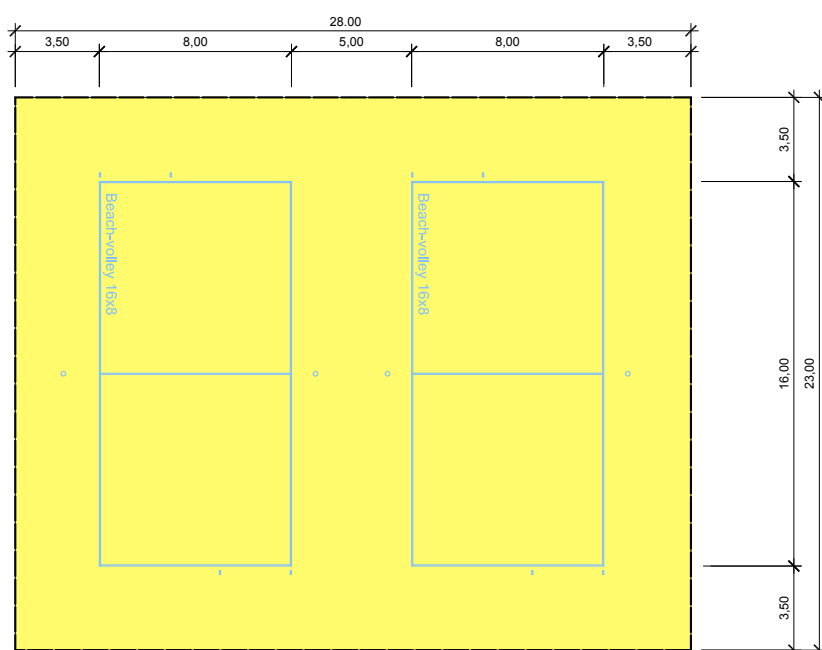
Zones de sécurité

- National : Pourtour min. 3.00 (max. 4.00 m)
- International : Pourtour min. 5.00 (max. 6.00 m)

Lignes

- Largeur : 5 à 8 cm
- Couleur en contraste avec le sable (bleu)
- Nombre de ml = 48.00

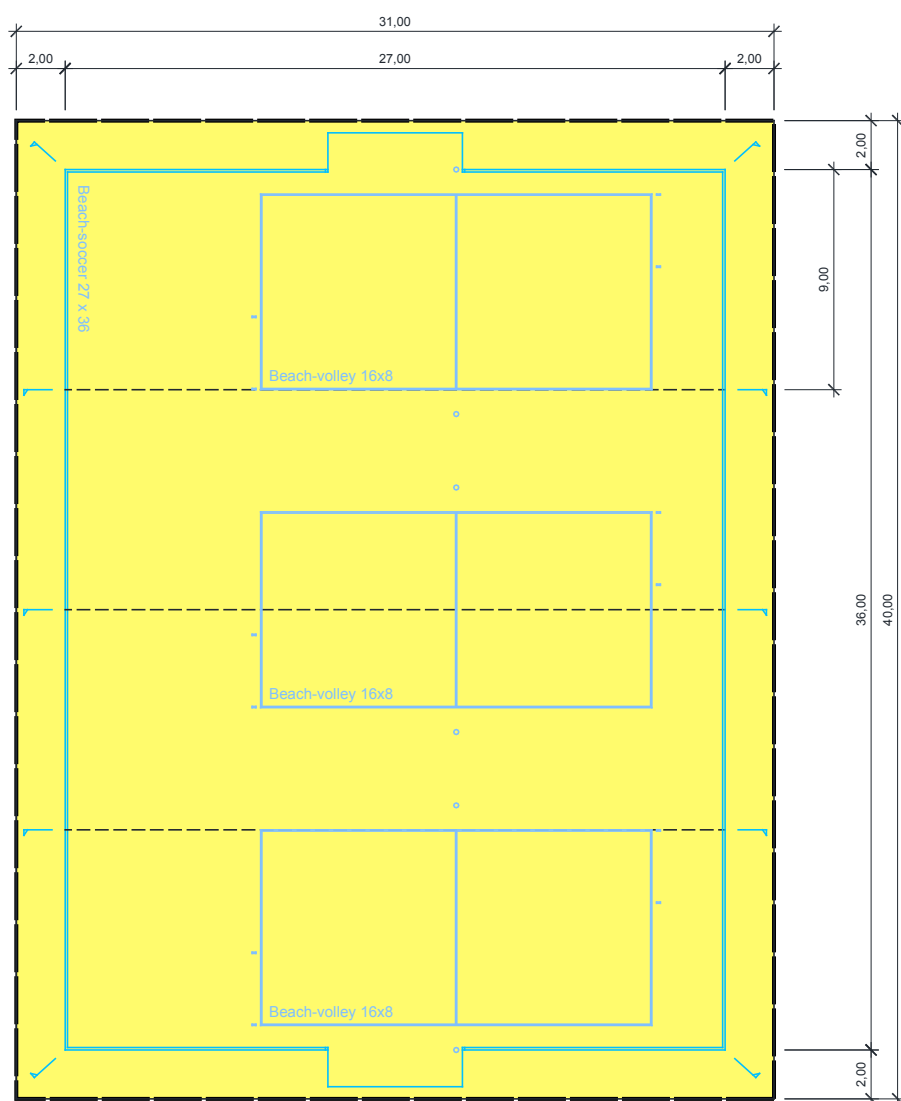
## Installation double 23 x 28 m



Hauteur du filet

- Homme : 243 cm
- Femme : 224 cm

# Beach-soccer



Dimensions selon l'Office fédéral du sport de Macolin

Dimensions de l'aire de jeu

- Longueur : 35 à 37 m
- Largeur : 26 à 28 m

Zones de sécurité

- Grand côté : 1 à 2 m
- Front : 2 m

Lignes

- Largeur : 8 à 10 cm
- Couleur en contraste avec le sable (bleu)

But de beach-soccer

- Longueur : 5.50 m
- Hauteur : 2.20 m
- Profondeur : 1.50 m

3 disciplines peuvent être pratiquées sur ce terrain : le beach-soccer, 3 beach-volley et le beach-handball (non dessiné). En déplaçant l'axe des terrains de beach-volley, nous disposons d'une grande zone d'échauffement dans le secteur gauche.

# Types de systèmes de beach

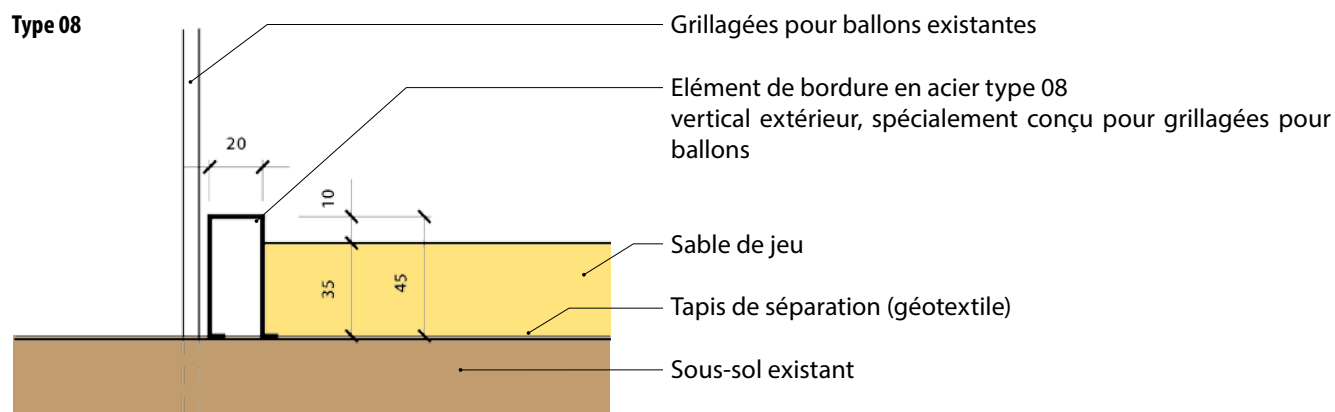
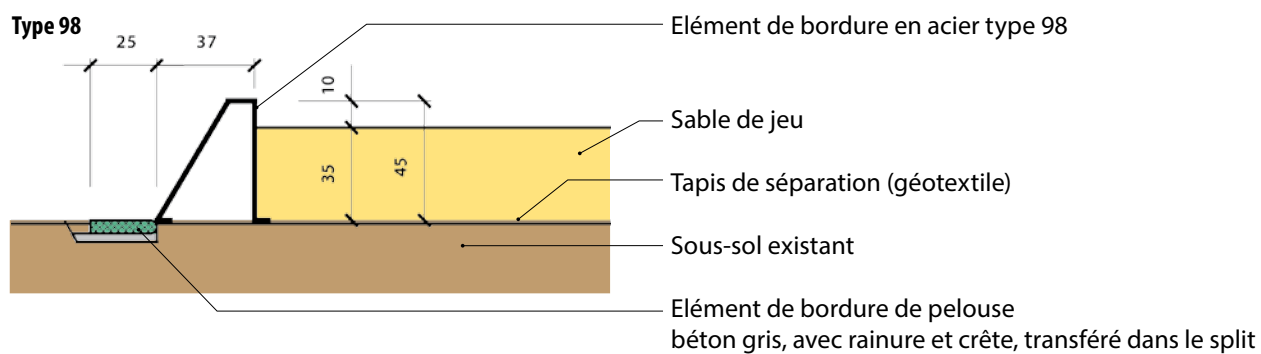


## Définition de «solution surélevée» :

Le niveau du terrain est surélevé par rapport à ses alentours.

- frais de réalisation réduits;
- durée de réalisation réduite;
- drainage inutile;
- séparation propre terrain / alentours;
- bonne flexibilité;
- frais de reconstruction bas;
- belles possibilités de publicité (financement extérieur).

Solution surélevée, au moyen d'une bordure en aluminium. Possibilité de réaliser les travaux pratiquement sans terrassement. Idéal lors d'une réalisation sur une place en dur.





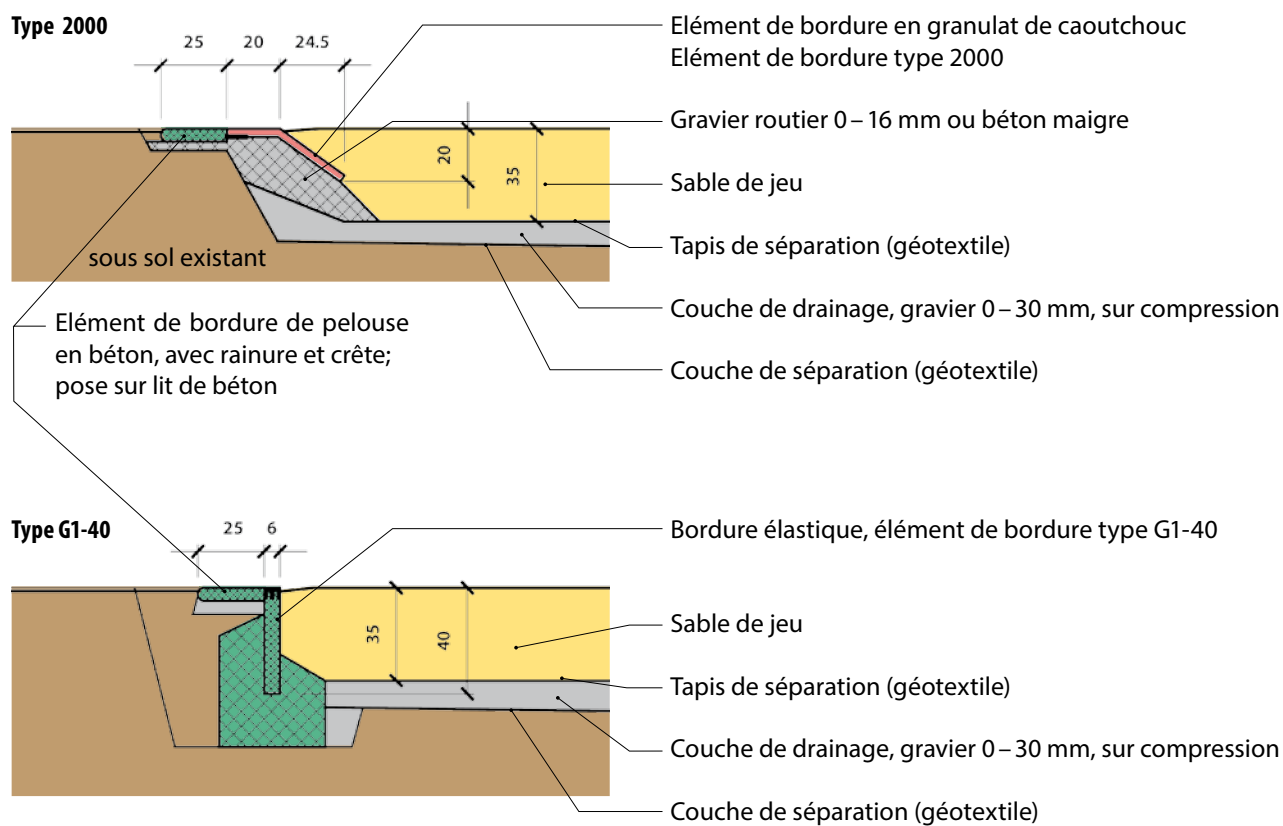


### Définition de «solution en profondeur» :

Le creusement est réalisé sur le terrain de jeu et son périmètre. Le terrain est au même niveau que ses alentours.

- frais de matériaux réduits;
- pas besoin de construction d'un périmètre;
- bordure élastique.

Solution en profondeur avec bordure plongeante en caoutchouc. Cette bordure souple améliore la sécurité dans le cas de petites installations, lorsque les bordures sont proches de la zone de jeu.



# Le sable de quartz

## Provenance

Pourquoi devons-nous importer un sable de quartz onéreux pour les places de sports ? En Suisse, aucun sable disponible ne correspond aux exigences techniques compatibles avec les sports de plage.

Depuis des années, l'ensemble des sables indigènes sont connus et analysés; aucun gisement ne donne satisfaction. Certaines installations, beach-volley ou fosses de saut, ont pourtant été réalisées avec des sables régionaux, de rivière ou de lac.

Ces expériences ont démontré que, peu de temps après la mise en service, les sables régionaux se durcissent et deviennent incompatibles avec la pratique des sports auxquels ils étaient destinés, voire même dangereux dans certains cas.

Le problème des sables suisses est leur forte teneur en calcaire. Le carbonate de calcium ( $\text{CaCO}_3$ ) peut être dissout avec de l'eau et le dioxyde de carbone présent dans l'air pour donner du bicarbonate de calcium :  $\text{CaCO}_3 + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O} = \text{Ca}(\text{HCO}_3)_2$ . Il existe, sous la forme d'une coexistence de quantité équivalente d'ions de carbonate de calcium et d'hydrogène, uniquement en solution aqueuse. Lors de l'évaporation de l'eau, le dioxyde de carbone se dégage de la solution et du calcaire insoluble se reforme.

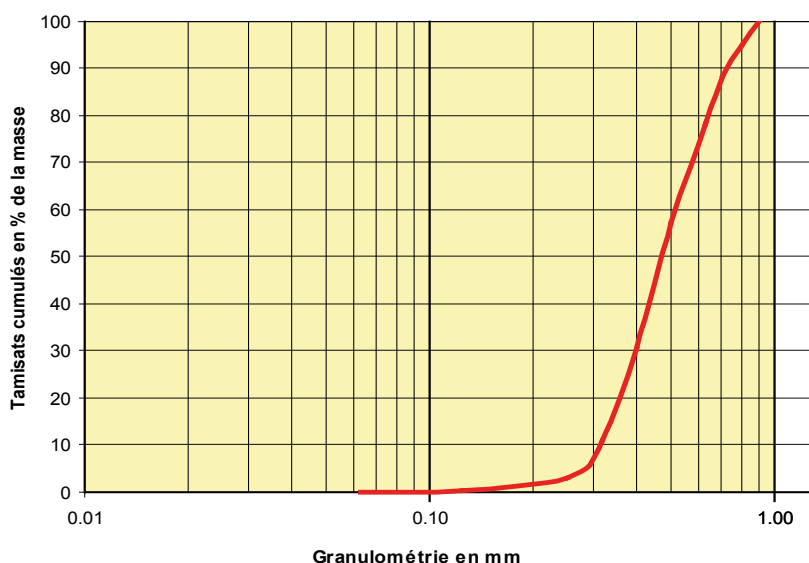
Autrement dit, il se produit un frittage du sable. La concrétion consiste en un dépôt minéral et forme une "croûte" ou vulgairement "bétonnage". Le sable se solidifie et devient une surface inutilisable pour le sport. La teneur en carbonate de calcium doit, dès lors, être la moins élevée possible et ne peut en aucun cas dépasser une valeur de 1.0%. Le sable de quartz RealSport possède une teneur de 0.5%.

## Granulométrie

Notre expérience démontre qu'une granulométrie choisie entre 0.1 et 2.0 mm avec une part réduite de 1.2 - 2.0 mm. Cette courbe est parfaitement adaptée aux sports de plage. Une courbe bien choisie dans le fuseau permet d'offrir un grand confort de jeu, ainsi qu'une réduction de force optimale. Un fuseau granulométrique trop étroit donne une surface inconfortable et instable (roulement à billes).

## Type de grain / Forme

Le grain doit être le plus dur possible, afin de résister au mieux aux influences climatiques (gel/dégel) et mécaniques (frictions lors du jeu). Les grains ronds seront privilégiés afin de réduire au maximum les éraflures et les blessures.





# L'entretien du sable

## Entretien courant

Le maintien d'un sable propre revêt une grande importance pour les utilisateurs, tant au niveau du confort que de la sécurité.

Nous recommandons un nettoyage hebdomadaire en profondeur au moyen de râpeaux suffisamment fins pour éliminer les plus petits éléments étrangers, tels des tessons de verre, etc.

A la suite d'une période de jeu, il est conseillé de râtelier le sable, afin de combler les trous creusés lors du jeu. Un entretien régulier permet de réduire au minimum le temps d'entretien après le jeu.

Il est fortement recommandé de ne pas laisser des débris végétaux, tels que des feuilles d'arbres, pourrir dans le sable. En effet, il est très difficile dans ce cas de nettoyer le sable sans recourir à des moyens lourds.

## Entretien lourd - annuel

En supplément à l'entretien courant, nous recommandons un entretien annuel lourd. Celui-ci consiste à tamiser l'ensemble du sable en place au moyen d'une machine spécialement développée dans ce but (voir croquis).

Le passage de cette machine permet une élimination complète des débris de verre, morceaux de métal, pierres, cigarettes, restes alimentaires et excréments d'animaux tels que chiens, chats, oiseaux, et même d'éventuelles seringues usagées (drogues).

Le danger d'une blessure ou d'une infection avec des bactéries coliformes, des ascarides, des vermisseaux ou des salmonelles est réellement effrayant. De nombreuses installations sont tellement insalubres que la motivation des utilisateurs s'en trouve réduite et que le risque sanitaire est réel.

# L'entretien du sable



# L'entretien du sable



## L'entretien efficace des terrains de sable

En tant que fournisseur de sables de qualité supérieure, pour les terrains de jeux et de sports, il est également de notre devoir de vous proposer une technique d'entretien performante. En collaboration avec une entreprise allemande, laquelle utilise une technique qui a fait ses preuves depuis de nombreuses années, nous vous proposons cette prestation de service à l'aide de ce procédé.

Les débris de verre, les morceaux de métal, les pierres, les cigarettes, les restes alimentaires et les excréments d'animaux tels que chiens, chats, oiseaux et même les seringues usagées (drogues) sont éliminés de la fosse de sable. Le danger d'une blessure ou d'une infection avec des bactéries coliformes, des ascarides, des vermisseaux ou des salmonelles est réellement effrayant. De nombreuses installations sont tellement insalubres que la motivation des utilisateurs s'en trouve réduite et que le risque sanitaire est réel.

Sandmaster, la technique avérée et contrôlée de nettoyage du sable, est rationnelle, très efficace et présente un bon rapport qualité/prix. A la différence des procédés habituels, cette technique mécanique permet d'accéder aux couches de sable inférieures. La profondeur de travail est variable et peut atteindre jusqu'à 40 cm max. Tous les débris organiques et inorganiques pertinents sont entièrement enlevés. Grâce à l'aération liée à cette technique unique de nettoyage en profondeur, les germes (bactéries anaérobies) qui provoquent l'odeur de pourriture désagréable bien connue sont nettement réduits. Les recherches scientifiques et les certificats de contrôle administratif démontrent que l'entretien du sable des terrains de jeux par le procédé Sandmaster évite de devoir remplacer le sable, ce qui est très exigeant en termes de temps et d'argent. Les documents mentionnés sont disponibles sur demande.



## Avantages de la méthode "SANDMASTER"

- **Evite le remplacement du sable**
  - contrôle TÜV
  - expertise scientifique
  - légitimation administrative
- **Élimine les risques majeurs**
  - excréments d'animaux, avec tous les ingrédients parasitaires (ascarides, vermisseaux ou salmonelles) par technique de filtrage brevetée sans tamis vibrant
  - pourritures organiques par un travail en profondeur jusqu'à 40 cm, contrôle TÜV
  - sources de dangers comme les débris de verre, les morceaux de métal, les seringues usagées (drogues), etc.
- **Garantit les conditions hygiéniques**
  - aération du sable jusqu'à 40 cm de profondeur
  - réduction des germes anaérobies
  - renforcement de la capacité autonettoyante (expertise)
- **Veille aux finances et à l'environnement**
  - recyclage du sable au lieu du remplacement
  - pas de problème d'élimination des déchets (l'ancien sable doit être enlevé)
  - une économie de plus de 50% par rapport au remplacement
- **Fonctions**
  - technique de filtrage brevetée
  - sans tamis vibrant (en raison des excréments d'animaux)
  - très compact (90 cm de largeur) pour niches et bords
  - profondeur de travail de 30-40 cm en fonctionnement continue
  - les grains (d'une taille maximale de 8 mm) peuvent être nettoyés (tout comme les graviers).



# L'entretien du sable



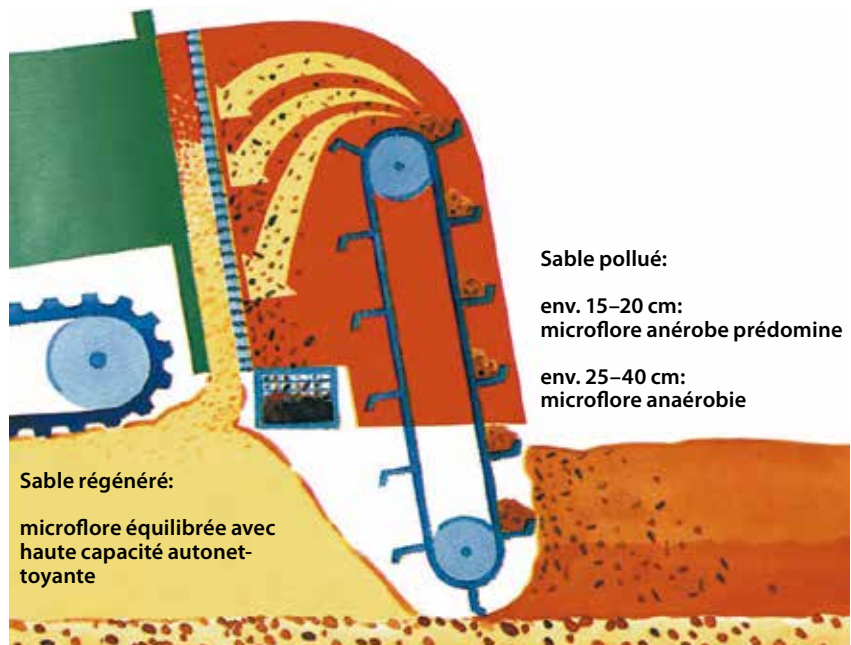
## Entretien de sable Demandez une offre !

Les prix du nettoyage de sable sont dépendant des surfaces et du nombre de fosses.

**Nous vous soumettons volontiers une offre.  
Nous vous conseillons volontiers.**

## Brève description de la technique de travail

Avec un appareil spécialement conçu qui a fait ses preuves (environ 800 kg, moteur à essence, 2 roues pneumatiques), le sable (profondeur maximale de travail 40 cm) est collecté à l'aide d'une courroie de transport intégrée et projeté à la vitesse voulue par un dispositif de tamisage installé dans l'angle optimal. Les déchets restent dans un récipient et le sable nettoyé, allégé et régénéré avec une



microflore équilibrée dotée d'une haute capacité autonettoyante, restent dans les installations.

Un passage d'environ 1 m doit être garanti. Des obstacles comme escaliers, bordures d'une faible hauteur peuvent être surmontés avec des aides.

## Données indispensables pour la définition de l'offre :

- Nom et adresse de l'objet.
- Désignation de la fosse (installation pour jeux, saut en longueur, usage multiple ou sports de plage).
- Plan de situation avec emplacement marqué de l'objet.
- Dimensions : longueur, largeur et profondeur approximatives.
- Précision du délai souhaité pour le nettoyage du sable.
- Adresse et personne de contact pour la définition de l'offre.

Veuillez utiliser notre formulaire "demande d'offre" pour votre demande.

## Le contrat d'entretien...il vaut la peine !

- Puisque les nettoyages à intervalles réguliers sont nécessaires, les contrats d'entretien ont les avantages suivants :
- La qualité du sable correspond en permanence aux exigences.
- La durée de vie du sable est prolongée.
- Vous bénéficiez de nos services à un prix plus avantageux (nous garantissons des remises de quantité sur les contrats d'entretien).
- Vous avez un travail en moins (vous ne devez plus y penser).
- La commande récurrente disparaît (moins de travail).





**L'arrivée**



**L'entrée dans l'installation**



**Préparation**



**Nettoyage**



**Profondeur jusqu'à 40 cm**



**Evacuation des déchets**



**Déchets / Ordures**



**Travaux de finition**



**Installation prête au jeu**





## Recouvrement de fosse

Dans les zones arborisées, il est recommandé de couvrir la fosse au moyen d'un treillis spécialement conçu à cet effet. Celui-ci est tressé de fils de nylon serrés recouverts de PVC. Ces treillis laissent passer l'eau de pluie et empêchent les animaux de souiller le sable. Lestés et fixés à la fosse, ils représentent un moyen sûr de protection hivernale du sable.

Existent en plusieurs coloris, noir ou vert en standard, livrables également en rouge, jaune, gris, vert, bleu ou blanc. Nous sommes à votre disposition pour tout conseil technique.



## Douche

La pratique du beach-volley impose aux utilisateurs de retirer le sable collé sur la peau à la suite du jeu. Le meilleur moyen est de prendre une douche. Nous avons à votre disposition plusieurs modèles de douches extérieures adaptées à chaque type d'utilisation, de la plus simple à la plus robuste.



## Clôture

Un moyen efficace d'éloigner les animaux de la fosse de sable est de réaliser sur le périmètre une clôture main-courante remplie de grillage simple torsion. Des systèmes aluminium avec grillage soudé sont également disponibles.





# Douilles et plaques d'adaptation pour équipement de beach

## Douilles et plaques d'adaptation pour matériaux de beach

### Encastrement, montage

L'inclinaison de la partie gainée de 5 mm vers l'extérieur permet aux poteaux de conserver leur position verticale lorsque le filet est totalement tendu. Le bord supérieur des fondations en béton correspond à la hauteur du terrain de fondation. La quantité de béton nécessaire par gaine est de 0.25 m<sup>3</sup> ou 0.50 m<sup>3</sup> environ par installation. Le poids d'une fondation est de 500 kg environ.

### Recommandation

Nous déconseillons l'insertion de supports traditionnels. Après enlèvement des poteaux de jeu (pour pratiquer d'autres activités sur l'installation), les supports métalliques représentent en effet un grand risque d'accident.

Nos supports spécialement conçus sont boulonnés sur une fondation en béton, ce qui permet de transformer très facilement l'installation pour une autre affectation. Demandez nos instructions de montage.



Plaque d'adaptation avec douille de poteau mobile amovible

### Plaque d'adaptation pour équipement de beach

en acier, comporte plaque de base avec pièce de réception, pièce insérable (en même temps gaine pour les poteaux de volley).

**avec dévoiement à l'extérieur (5 mm)**  
N° art. 30096

---

**sans dévoiement**  
pour poteau central.  
N° art. 30097

---



Douille standard profilée ovale à couler dans le béton



Douille standard profilée carrée à couler dans le béton

### Douille standard matériaux de beach

à couler dans le béton, en aluminium, couvercle en alu, profondeur d'insertion 60 cm, long. du douille 70 cm.

**Douille standard profilé ovale**  
N° art. 00HN2001V

---

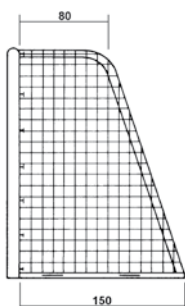
**Douille standard profilé carré**  
N° art. 00HQ2001V

---



# Equipement de beach-soccer

## Buts de beach-soccer



**Buts de compétition pour beach-soccer, 550 x 220 cm, entièrement soudés, avec cadre au sol**

en aluminium, peinture poudre jaune, profondeur en haut 80 cm, profondeur au sol 150 cm.

**fixation du filet sans crochet**

**N° art. W0600105C**

**suspension sécurité de filet intégré**

**N° art. W0600105**



**Buts de compétition pour beach-soccer, 550 x 220 cm, avec cintre pour filet**

ancrage dans plaque d'adaptation, en aluminium, peinture poudre jaune, avec cintre pour filet avec profondeur de 80 cm.

**fixation du filet sans crochet**

**N° art. W0600102H**

**suspension sécurité de filet intégrée**

**N° art. W0600102**

## Filet pour but de beach-soccer



**Filet pour but de beach-soccer**

polypropylène résistant, 4 mm, jaune, écartement des mailles 10 cm.

**N° art. 600108**

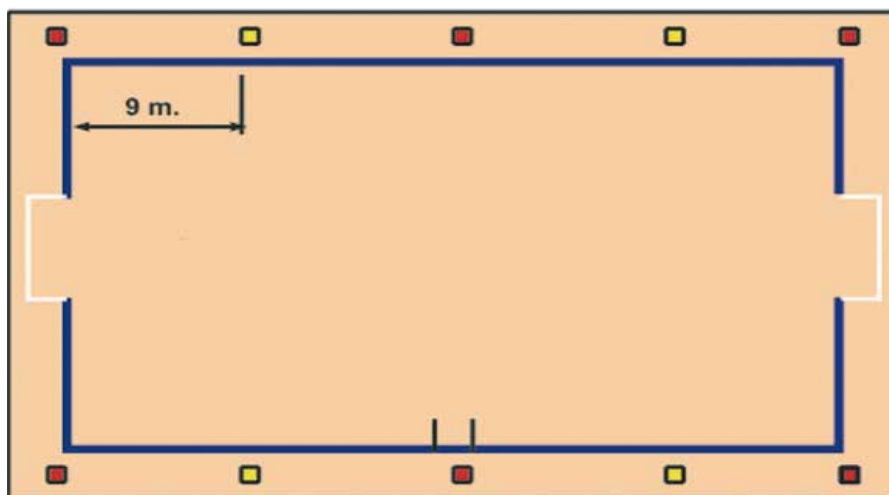
**Lestage pour filet de beach-soccer**

chaîne placée dans un tuyau en plastique, poids env. 800 g/ml, longueur 8.50 m.

**N° art. 60097**

# Equipement de beach-soccer

## Marquage de terrain pour beach-soccer



Le marquage du terrain se place de «façon flottante». La fixation est faite aux quatre coins au moyen de coques de fixation enterrées dans le sable de jeu et reliées par une corde élastique au marquage du terrain de jeu.

**Marquage pour beach-soccer**  
bande élastique bleue, larg. 8 cm, en polyester  
**pour terrain 20 x 10 m**  
N° art. 60104  
**pour terrain 27 x 12 m**  
N° art. 60101  
**pour terrain 32 x 24 m**  
N° art. 60102  
**pour terrain 37 x 28 m**  
N° art. 60103

**Plaque de fixation en béton pour marquage de terrain**  
incl. corde élastique  
N° art. 60105



## Accessoires pour beach-soccer



**Jeu de drapeaux pour beach-soccer**  
tube en plastique, avec drapeau et pied galvanisé en assiette. Diamètre 30 mm, à enterrer dans le sable, couleurs du drapeau: 6 pièces rouges, 4 pièces jaunes  
N° art. 60092

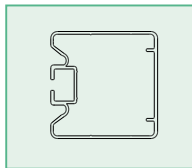
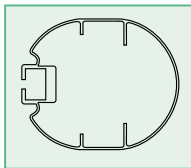
## Balles pour beach-soccer



**Balle de beach-soccer**  
très forte résistance à l'usure, résistante à l'eau, type «molten».  
**balle pour training, couleur bleue**  
N° art. 91002  
**balle pour training, couleur jaune**  
N° art. 91001  
**balle de compétition, couleur bleue**  
N° art. 91000

# Equipement de beach-volley

## Equipement pour beach-volley



### Installation universelle pour beach-volley

Le réglage de la hauteur du filet sans gradations est réalisé à l'aide de broches filetées extérieures trapézoïdales. La hauteur du filet ne peut être ajustée que lorsque ce dernier est relâché.

**Cette installation convient aussi pour le badminton, le foot-tennis et la balle au poing.**

### Installations universelles pour beach-volley

poteaux en profilé d'aluminium, anodisé, épaisseur de paroi de 2.5 mm. Réglage de la hauteur sans gradations de 100 – 250 cm, avec curseur extérieur.

**en profil ovale (2.5 mm)**

**N° art. 10001761V**

**en profil carré (2.0 mm)**

**N° art. 100Q1761V**

### Supplément pour poteaux peinture poudre

dans les couleurs RAL.

**N° art. 1RAL0145**



n° art. 101761E2



n° art. 30032E-4

### Curseur extérieur pour installation universelle

incl. manivelle.

**N° art. 101761E2**

### Curseur et crochet

**pour poteau d'en face**

avec poignée de réglage pour fixation. Besoin: 3 pce / poteau d'en face.

**N° art. 30032E-4**

### Manivelle pour curseur extérieur

manivelle pour tension du filet.

**nouvelle version (de 2013)**

**N° art. 10000002**



n° art. 10000002



### Installation multisports combinée pour beach-volley

Comme pour les poteaux de volley-ball pour compétition, les mécanismes permettant le réglage de la tension et de la hauteur sans gradation du filet sont intégrés dans le poteau. Le blocage se fait par une broche de serrage fournie. Les poignées de transport facilitent l'installation et le retrait des poteaux.

**Ces installations conviennent également pour le tennis, le badminton et la balle au poing.**

### Installation multisports combinée pour volley-ball

poteaux en aluminium anodisé profilé ovale, épaisseur de paroi de 4/6 mm. Toutes les pièces fonctionnelles sont incorporées dans le poteau.

**aluminium anodisé**

**N° art. 1000B145**

**peinture poudre jaune**

**N° art. 1RALB145**



### Manivelle pour volley-ball

pour tension du filet.

**N° art. 10000001**



### Poteau central pour tension du filet à différentes hauteurs, pour beach-volley

poteau en profilé d'aluminium, anodisé, tension du filet à l'aide de vis à filet trapézoïdales. Curseur et crochet de l'autre côté.

**N° art. W1001032**



# Equipement de beach-volley

## Filets et antennes pour beach-volley



### Filets

Les filets sont soumis à une grande usure. Avec nos filets nous avons fait de bonnes expériences. Matériau: polypropylène, 2 mm; mailles 10 cm.

**Filet de beach-volley**  
longueur 9.50 m  
bande de bordure blanche (avec publicité de silisport)  
N° art. 30074  
Bande de bordure rose fluo  
N° art. 30075  
Bande de bordure jaune fluo  
N° art. 30076

**Filet de beach-volley**  
longueur 8.50 m  
bande de bordure blanche (avec publicité de silisport)  
longueur câble de tension 10.40 m  
N° art. 30077  
longueur câble de tension 11.70 m  
N° art. 30077S

Tous les côtés avec une bordure de 8 cm, en haut avec câble en acier, longueur 11.70 m. Dimension: 9.50x1.00 m.

**Filet de tournoi de beach-volley**  
longueur 9.50 m  
bande de bordure rose fluo  
N° art.30501  
bande de bordure bleue  
N° art.30505

**Filet de tournoi de beach-volley**  
longueur 8.50 m  
bande de bordure rose fluo  
N° art.30506

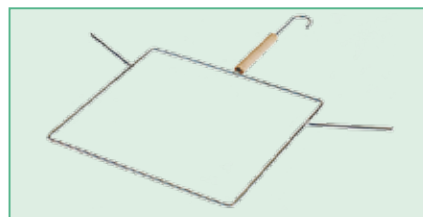


### Antenne

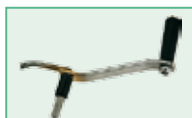
La zone de jeu au-dessus du filet est délimitée au moyen d'antennes (rouges et blanches) d'une longueur de 180 cm. Ces antennes sont livrées avec des pattes de maintien pouvant être fixées sur le filet.

**Antenne de beach-volley**  
avec patte de maintien, longueur 180 cm.  
une pièce  
N° art. 30502  
deux pièces  
N° art. 30503

## Accessoires pour beach-volley



**Armature de filet**  
pour enrouler et déposer les filets.  
N° art. 30090



n° art. 10000002  
(nouvelle)

n° art. 10000001

**Manivelle pour curseur extérieur**  
manivelle pour tension du filet.  
nouvelle version (dès 2013)  
N° art. 10000002

**Manivelle pour volley-ball**  
pour tension du filet.  
N° art. 10000001



n° art. 300321E  
(ancienne)

n° art. 30123 (ancienne)

**Manivelle pour volley-ball, adaptée aux**  
n° art. 300321V  
manivelle pour tension du filet (ancienne version)  
N° art. 300321E

**Manivelle pour volley-ball, adaptée aux**  
n° art. 30032V/30033  
manivelle pour tension du filet (ancienne version).  
N° art. 30123



# Equipement de beach-volley

## Balles pour beach-volley



n° art. 308480



n° art. 942500



n° art. 308450

### Balle de beach-volley

très forte résistance à l'usure, résistante à l'eau, type «molten».

**balle pour training, bleu / blanc / argent.**

**N° art. 308480**

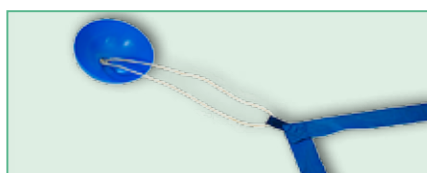
**balle pour training, bleu / jaune.**

**N° art. 942500**

**balle de compétition, blanc / orange.**

**N° art. 308450**

## silisport-Marquages de terrain pour beach-volley



Coques de fixation

### Variante 1:

Le marquage du terrain se place de «façon flottante». La fixation est faite aux quatre coins au moyen de coques de fixation enterrées dans le sable de jeu et reliées par une corde élastique au marquage du terrain de jeu.

### Marquage de terrain

bande en polyester, larg. 5 cm.

**terrain 9 x 18 m, bleu**

**N° art. 30043**

**terrain 8 x 16 m, bleu**

**N° art. 30046**

**terrain 9 x 18m, rouge**

(largeur 2.5 cm).

**N° art. 30044**

**Coques de fixation pour marquage de terrain**

incl. corde élastique.

**N° art. 30078**



### Variante 2:

Les bandes sont fixées sur les bordures. Non compatible avec les bordures type 2000.

### Marquage de terrain bande

bande en polyester, larg. 5 cm, couleur bleu, sans confection.

**N° art. 30048**

**Confection de marquage de terrain**

y.c. 2 boucles, 2 cordes élastique (chaque un 50 cm), 2 porte mousquetons et 2 étriers de fixation.

**N° art. 30049**

## Kit de Beach-Volley



N° art. V1821



N° art. V1824

### Kit de beach-volley «Beach Master»

installation stable pour les loisirs et l'école. Poteaux en plastique léger avec fiche de raccordement et sangle avec pince., incl. clous de sol et sac de transport. Longueur du filet 9.50 m.

**N° art. V1821**

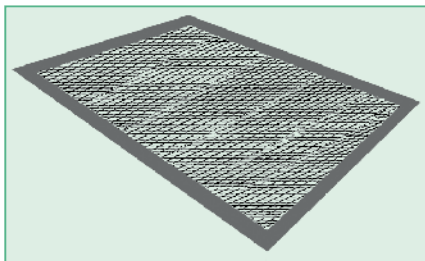
### Kit de beach-volley «Fun Beach»

kit transportable avec des poteaux en acier ø 38 mm, filet, haubanage avec des piquets de tente en acier et sangle, incl. bande délimitation de terrain (5 mm corde pp) et sac de transport. Longueur du filet 8.50 m.

**N° art. V1824**

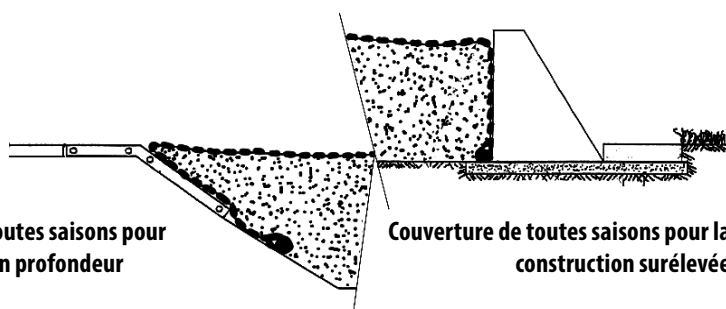
# Accessoires pour installation de beach

## Couverture de sable pour sports de plage



D'après notre expérience, l'utilisation d'une couverture s'impose. Il s'agit de réduire autant que possible la pollution du précieux sable de jeu.

Nous avons mis au point une couverture toutes saisons pour une utilisation permanente (saison de jeu et hiver) et une couverture d'hiver.



Couverture de toutes saisons pour la construction en profondeur

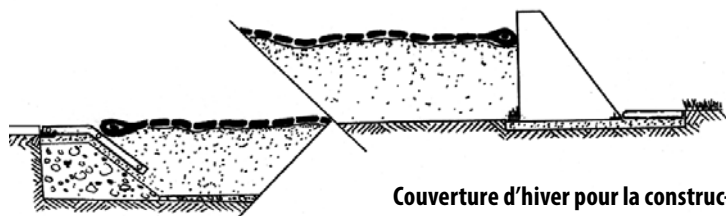
Couverture de toutes saisons pour la construction surélevée

### Couverture toutes saisons de sable, pour des équipements de sport de plage

se compose d'un filet en nylon enduit de PVC résistant aux intempéries et aux UV, vert, avec une densité de 250g/m<sup>2</sup> et une largeur de mailles de 1 mm, soudures avec la technologie à haute fréquence. Sur tous les côtés avec ourlet (9 cm) pour chaînes de lestage ou barres de lestage. Confection sur mesure, une face avec barre de lestage (à enterrer sur le périmètre), l'autre face avec des chaînes de lestage.

N° art. 30079P

Couverture d'hiver pour la construction en profondeur



Couverture d'hiver pour la construction surélevée

### Couverture d'hiver de le sable, pour équipements de sport de plage

se compose d'un filet en nylon enduit de PVC résistant aux intempéries et aux UV, vert, avec une densité de 250g/m<sup>2</sup> et une largeur de mailles de 1 mm, soudures avec la technologie à haute fréquence. Sur tous les côtés avec ourlet (9 cm) pour chaînes de lestage ou barres de lestage. Confection sur mesure, toutes les faces avec chaînes de lestage.

N° art. 30082P



### Premier montage de couverture

avec insertion des chaînes / barres sur site et montage professionnel de la couverture.

#### couverture toutes saisons

N° art. 30072

#### couverture d'hiver

N° art. 30068

# Accessoires pour installation de beach

## Coffre pour matériel mobile

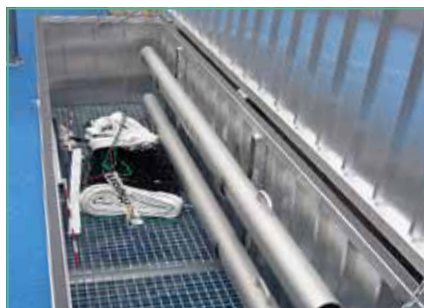


### Coffre pour matériel de sport de plage en aluminium, mobile

300 x 50 x 60 cm (l x p x h)

Coffre pour équipement de sport de plage en aluminium, avec profilé du couvercle en aluminium, construction soudée, ventilation par le sol ouverte/drainage des eaux. Patins et dispositif d'ancrage dans le sol avec chevilles pour charge lourde. Supports ou fixations d'équipement à l'intérieur du coffre après consultation du client. Couvercle avec débord latéral, inclinaison et protection contre claquement. Couvercle bordé latéralement et équipé avec 2 ressorts à pression de gaz (pour faciliter l'ouverture).

N° art. W1080076



### Coffre pour matériel de sport de plage version idem ci-dessus cependant couvercle avec revêtement en plastique

(moins d'échauffement durant l'été)

N° art. W1080076B

## Accessoires pour installation beach-sport



### Chaise d'arbitre pour beach-volley

en aluminium, avec pieds en caoutchouc et roulettes de transport, surface rehaussable de 40 cm, podium avec siège et dossier rembourré, tablette pour écrire et rangement.

#### Chaise d'arbitre

N° art.301005

### Rembouillage de protection pour chaise d'arbitre

N° art. 30110

### Rembouillage pour poteaux de beach-volley

en mousse, gaine en matière lisse résistante aux intempéries, avec bande auto-agrippante, hauteur de 160 cm, modèle adapté aux équipements de beach-volley.

N° art. W1006040



### Râteau pour finition

en aluminium, dimension 750 x 100 mm, avec manche en frêne 170 cm.

N° art. 200220

### Râteau de sable

version forte, dents droites (16 pièces), avec douille, manche 170 cm.

N° art. 200223

### Pelle de sable

en acier trempé, rouge, avec manche courbé en frêne.

N° art. 200224



## Fribourg

Ch.de Combernesse 9  
1728 Rossens  
Tél. 026 402 57 05  
Fax 026 402 57 06

## Vaud

La Veyre d'en Haut D 10  
1806 St-Légier  
Tél. 021 921 27 19  
Fax 021 921 27 29

## Genève

Route de Bossey 68  
1256 Troinex  
Tél. 022 899 11 45  
Fax 022 899 11 49

## Valais

Ch. du Rhône 133  
1926 Fully  
Tél. 027 746 36 48  
Fax 027 746 37 54

## Zürich

Mühlestrasse 27  
8623 Wetzikon  
Tél. 044 930 43 53

**realsport**

info@realsport.ch  
www.realsport.ch



L'ensemble des spécifications  
présentées dans ce document  
peuvent être modifiées sans  
préavis.

